



TS-DOBLEMAXI

Tostador de doble ranura extra ancha



Scannerizza questo codice per il
manuale d'istruzioni



Scannez ce code pour trouver le
manuel d'instructions



Scannen Sie diesen Code, um die
Bedienungsanleitung zu erhalten



ES Manual de instrucciones

EN Instruction manual

PT Manual de instruções

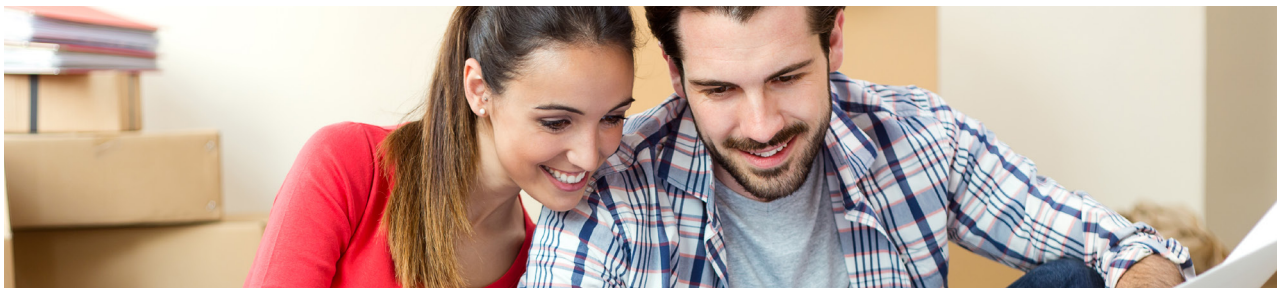
Para obtener asistencia técnica puede contactar con:

902 110 909

SERVICIO POSTVENTA DE ELECTRÓNICA S.L.
c/Torre de los Herberos, 15 - P.I. La Isla
41703 Dos Hermanas (Sevilla)
tecnico@cointer.com

www.grunkel.com

SOLUCIONES PRÁCTICAS PARA EL DÍA A DÍA



DESCUBRE TODO LO QUE PODEMOS HACER POR TI EN
www.grunkel.com

grunkel



GRACIAS POR ESCOGER ESTE PRODUCTO GRUNKEL

GRUNKEL pone a su disposición productos innovadores, duraderos y prácticos. Bajo un uso responsable y con el mantenimiento adecuado, le proporcionará una larga vida útil y contribuirá a hacer del día a día una tarea mucho más sencilla.

Agradecemos su confianza y esperamos que disfrute de él.

Descubra el resto de nuestra gama en www.grunkel.com



Este manual es fiel reproducción en cuanto a características, funcionamiento y estética del producto que usted ha adquirido salvo error tipográfico, de imprenta o traducción. La especificación, funcionamiento y características de este aparato están sujetos a cambios sin previo aviso.

This instruction manual is an accurate reproduction of the specifications, operation and look of the product you have just bought, except for typographical, print or translation errors. The specifications, operation and features of this product are subject to change without further notice.

Este manual é fiel reprodução em termos de características, operação e estética do produto que você adquiriu, exceto erro tipográfico, impressão ou tradução. A especificação, operação e características deste dispositivo estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.



ANTES DE PONER EL APARATO EN FUNCIONAMIENTO

- Por favor, lea detenidamente las instrucciones de uso de este manual al completo antes de ponerlo en funcionamiento.
- Preste especial atención a las indicaciones de seguridad.
- Conserve este manual de instrucciones. Si cede el dispositivo a un tercero, estas instrucciones también deben ser entregadas
- Guarde también la garantía, el ticket o factura de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior para posibles solicitudes en el futuro.

Medidas de seguridad para su uso

Antes de utilizar el aparato asegúrese de que el voltaje utilizado se corresponde con el mostrado en la etiqueta del aparato. Conecte siempre el enchufe a una fuente de suministro apropiada.

Para prevenir riesgos eléctricos, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua u otro líquido. Consulte las instrucciones para la limpieza.

No utilice accesorios no autorizados. Esto anulará la garantía y puede provocar accidentes.

No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o estantería. Aléjelo de superficies calientes. No permita que entre en contacto con objetos cortantes o contundentes. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.

No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia. Apague siempre el aparato o desenchúfelo (tirando del enchufe, no del cable). Para desconectar, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente. No desconecte nunca tirando del cable.

En caso de cualquier reparación, sustitución de cable o ajuste, por favor consulte a un técnico cualificado, o lleve el aparato al Servicio Técnico Oficial.



PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.

Supervise siempre el aparato cuando sea utilizado cerca de niños. Nunca deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia. Asegúrese de que el aparato y el cable quedan fuera del alcance de los niños mientras está almacenado.

Utilice el aparato sólo para el uso previsto.

El aparato no está destinado a ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.

No toque las partes calientes del aparato. No lo cubra con un paño o similar, ni lo coloque cerca de materiales inflamables.



PRECAUCIÓN: El aparato puede permanecer caliente durante o después de su uso.

No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido. No manipule el aparato con las manos mojadas.

Antes de limpiar el aparato compruebe que está desconectado de la red eléctrica. Deje que se enfríe antes de limpiarlo.

Este aparato es sólo para uso doméstico. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, póngase en contacto con el servicio técnico.

No use el aparato de forma incorrecta. Podría producir lesiones graves. En caso de presentar un mal uso por parte del cliente, el aparato quedaría fuera de garantía.

No lo use al aire libre.

No coloque el aparato sobre superficies inestables o con baja resistencia al calor.

Se recomienda utilizar el aparato con una ventilación adecuada.

No dejar utensilios de plástico en contacto con el aparato mientras esté en uso, con el calor podrían derretirse y dañar seriamente el aparato.



PRECAUCIÓN: Una vez apagado el interruptor, el aparato puede permanecer caliente varios minutos. No lo toque ni lo mueva hasta que se haya enfriado por completo.

Espere a que el aparato se enfríe por completo antes de almacenarlo. No enrolle el cable alrededor del aparato.

El aparato puede llegar a alcanzar altas temperaturas cuando está en funcionamiento. No coloque nunca las manos sobre el aparato cuando esté funcionando.

Nunca use el aparato si la bandeja recogemigas no está colocada en su lugar.



ADVERTENCIA: Nunca intente extraer pan, panecillos o cualquier otro elemento atascado en la ranura con la ayuda de un cuchillo o utensilio similar. El contacto con el aparato podría producir una descarga eléctrica. Espere a que el aparato se enfríe por completo, desenchúfelo y extraiga a continuación el alimento atascado con precaución.

No coloque el aparato en la parte superior de cualquier otro electrodoméstico.

Para evitar un posible fuego, utilice el aparato lejos de paredes y cortinas. No lo coloque cerca de hornillos eléctricos o de gas, o en contacto con hornos o microondas.

No utilice alimentos que contengan azúcar o rellenos de cremas y similares.



ADVERTENCIA: Este aparato electrodoméstico es **SOLO y Exclusivamente** para uso **DOMESTICO**, no ha sido fabricado para uso industrial.

Este aparato está destinado a uso doméstico. Su uso es admisible también en:

- Áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
- Por parte de clientes en hoteles y entornos residenciales.
- Establecimientos de alojamiento y desayuno (B&B)



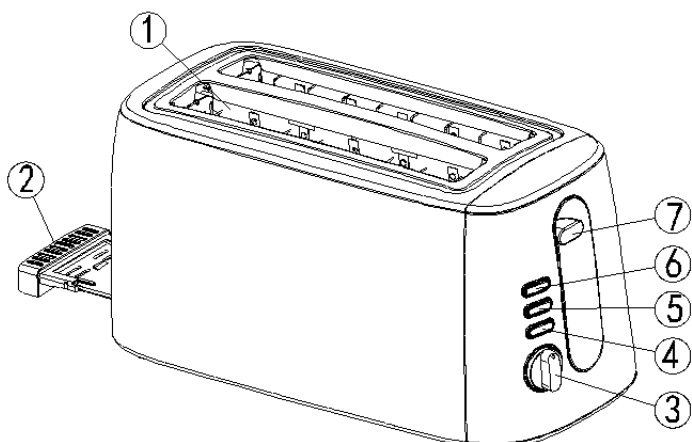
¡ATENCIÓN!

LOS NIÑOS MENORES DE 8 AÑOS NO DEBEN UTILIZAR NI LIMPIAR ESTE APARATO SIN LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. TAMPOCO PUEDE SER UTILIZADO NI LIMPIADO POR PERSONAS CON CAPACIDADES FÍSICAS, MENTALES O SENSORIALES REDUCIDAS, SIN EXPERIENCIA O CONOCIMIENTO DEL USO DEL MISMO, O QUE NO HAYAN RECIBIDO LA FORMACIÓN ADECUADA BAJO LA SUPERVISIÓN DIRECTA DE UNA PERSONA CAPACITADA.



PRECAUCIÓN
Superficie caliente

Identificación de partes



Número	Descripción
1	Ranura para tostar
2	Bandeja recogemigas
3	Botón de control de tostado
4	Botón "descongelar"
5	Botón "recalentar"
6	Botón "cancelar"
7	Palanca de fijación

Antes de usar el aparato

Antes de utilizar el aparato por primera vez, retire todo el embalaje.

Coloque el tostador sobre una superficie plana y estable que resulte adecuada.

No coloque pan en el tostador en el primer uso. Encienda el aparato y permita que los elementos de calor quemen cualquier resto de polvo y/o residuos que se hayan acumulado durante la fabricación o montaje.

Apague el aparato y espere unos minutos hasta que se enfríe por completo.

Compruebe que no quedan restos de suciedad en el aparato. Limpie con un paño si fuese necesario.



PRECAUCIÓN: Una vez realizada esta operación, **NUNCA** use el aparato vacío sin colocar algún alimento para calentar.

Funcionamiento

Coloque el tostador sobre una superficie plana y estable que resulte adecuada.

Conecte el enchufe del aparato a la red eléctrica.

Introduzca las rebanadas de pan en las ranuras superiores (máximo 4 rebanadas, según tamaño del pan).

Gire el botón de control de tostado para seleccionar el nivel de tostado deseado, desde 1 (más ligero) hasta el 7 (más intenso). Si es la primera vez que utiliza el tostador, se recomienda ajustar el nivel de tostado en el número 4.

Presione la palanca de fijación hacia abajo hasta que quede encajada. El tostado comenzará automáticamente. Si el tostador no está enchufado a la corriente eléctrica la palanca de fijación no quedará encajada.

Una vez se haya alcanzado el nivel de tostado seleccionado, el aparato se apagará. Las rebanadas de pan se alzarán. El proceso de tostado puede detenerse en cualquier momento pulsando el botón "cancelar".

Tostar pan congelado

Para tostar pan congelado, coloque la rebanada en la ranura y seleccione el nivel de tostado deseado. Presione la palanca de fijación hacia abajo hasta que quede encajada. A continuación, pulse el botón "descongelar".

Recalentar

El aparato permite calentar de nuevo la rebanada de pan sin tostado adicional. Coloque

la rebanada de pan en la ranura. Presione la palanca de fijación hacia abajo hasta que quede encajada. A continuación, pulse el botón “recalentar”.



NOTA: En el improbable caso de que el pan quede atascado, desenchufe el aparato de la corriente eléctrica. Extraiga entonces el pan cuidadosamente, asegurándose de que no dañe el aparato.

Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar el aparato debe desenchufarlo del aparato de la red eléctrica y dejar que se enfríe por completo.



ADVERTENCIA: Limpie el aparato con regularidad. No permita que los restos de migas se acumulen en el interior del aparato.

Para eliminar las migas del aparato, deslice la bandeja recogemigas hacia afuera. A continuación, vacíela y colóquela en su lugar antes de usar el aparato de nuevo.

Para limpiar el interior del aparato, colóquelo hacia abajo sobre un recipiente de recogida y agítelo muy ligeramente para expulsar las migas. No golpee ni sacuda el aparato bruscamente.

Limpie el exterior del aparato con un paño suave y ligeramente humedecido. A continuación, utilice otro paño sin humedecer para secar la superficie adecuadamente.

No use limpiadores abrasivos. No utilice agua para limpiar el aparato. NUNCA sumerja el aparato en el agua.

Limpie el aparato con regularidad. La carcasa debe limpiarse regularmente para evitar que se acumulen restos de pan.

No deje utensilios de plástico en contacto con la superficie aparato mientras está en funcionamiento. No utilice objetos afilados para manipular el aparato ni los alimentos, ni para eliminar restos de suciedad.



AVISO

Este electrodoméstico está dirigido a uso doméstico. No lo utilice para uso comercial. De este modo, la garantía quedaría invalidada.

220-240V 50/60Hz 1300-1550W

Eliminación de la unidad



Normas sobre los residuos de los aparatos eléctricos según la DIRECTIVA RAEE 2002/96/EC. Este símbolo significa que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe ser devuelto al distribuidor, o entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos o electrónicos, o llevarlo a un punto de recogida habilitado a tal fin con objeto de que sus componentes sean reciclados y no se mezclen con la basura doméstica.

También puede avisar al servicio de recogida de su municipio para que sea recogido y tratado de la forma correspondiente, siguiendo las instrucciones de protección al medio ambiente o para que le aconsejen como hacerlo.

La eliminación de un electrodoméstico significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud. Una eliminación adecuada permite obtener un ahorro importante de energía y recursos. Como un recordatorio de la necesidad de eliminar por separado los electrodomésticos, en el producto aparece un cubo de basura con ruedas tachado

ENG - Instruction manual



BEFORE PUTTING THE APPLIANCE INTO OPERATION

- Please, read carefully the entire instruction manual before using it.
- Pay special attention to the safety indications.
- Keep this instruction manual. If you hand over this appliance to another person, these instructions must be also be transferred.
- Keep also the guarantee card, purchase ticket or invoice. If possible, keep the original box with all the accessories included for future inquiries.

General safety instructions

Before using the appliance ensure that the main voltage corresponds to the voltage displayed on the rating label. Always plug the appliance into a suitable power supply.

In order to avoid electrical shock risk, please do not immerse the power cord nor the appliance into water or any other kind of liquid. Check the cleaning instructions.

Do not use unauthorized accessories. This will result in cancellation of the guarantee and could cause accidents.

Do not keep the power cord hanging from the table or the shelf. Keep it away from hot sources. Do not allow it to get in touch with sharp or blunt objects. Do not operate the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if you notice unusual operation of the appliance.

Do not leave the appliance operating without supervision. Always switch off the appliance and unplug it. Pull the plug, not the power cord.

If any repair is needed, or if the power cord must be replaced, please ask a qualified professional or contact the Official Technical Support.



CAUTION: to ensure children's safety, keep away packaging material such as plastic bags, carton boxes, etc.

Always watch the appliance when using it near children. Never leave the appliance without supervision.

Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.

This appliance is not supposed to be operated by any external timer or remote control system.

Do not touch the hot parts of the appliance. Do not cover it and do not place it near flammable materials.



CAUTION: The appliance may stay hot during or after operation.

Do not immerse the appliance in water. Do not handle the appliance with wet hands.

Before cleaning the appliance, check that it is unplugged. Allow it to cool down before cleaning.

If you require a copy of the instruction manual, please contact the Official Technical Support.

Do not use the appliance in an improper way. It could cause severe injuries. In the event that the appliance has been misused by the customer, the guarantee will be cancelled.

Do not use the appliance outdoors.

Do not place the appliance on surfaces with instability or low heat resistance, or on top of any other domestic appliance.

It is recommended to operate the appliance with proper venting.

Do not leave plastic objects in contact with the appliance while it is operating. Heat may melt them and cause severe damage to the appliance.



CAUTION: Once the appliance is switched off, it may stay hot for several minutes. Allow it to cool down before handling it again.

Allow the appliance to cool down before storing it. Do not wrap the power cord around the appliance.

The appliance may reach high temperatures while operating. Never put your hands on the appliance while it is operating.

Never use the appliance if the breadcrumb tray is not secured in its place.

To avoid fire risk, always use the appliance far away from walls, curtains and flammable materials.



ADVERTENCIA: Never attempt to remove jammed bread from the slot by using a metallic knife or similar tools. Contact with the appliance may cause an electric shock. Wait until the appliance cools down completely, then unplug it and remove the jammed element with extreme caution.

Do not place the appliance on top of any other appliance.

Do not attempt to insert food containing sugar, jam, creams or similar toppings.



WARNING: This appliance is intended for domestic use exclusively.

This appliance is intended for domestic use. It may also be suitable for:

- Kitchens for staff at shops, offices and other work environments.
- For customers in hotels and residences.
- Bed & breakfast settings.



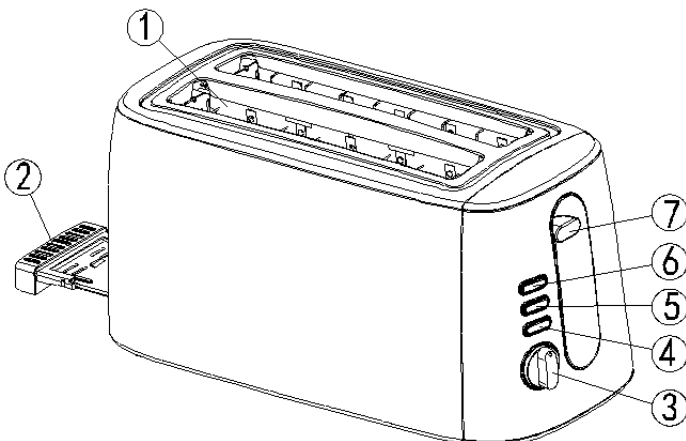
CAUTION!

CHILDREN UNDER 8 YEARS OLD SHOULD NOT USE NOR CLEAN THIS APPLIANCE WITHOUT THE SUPERVISION OF AN ADULT. NEITHER CAN BE USED NOR CLEAN BY PEOPLE WITH REDUCED PHYSICAL, MENTAL OR SENSORIAL CAPABILITIES, WITHOUT EXPERIENCE OR KNOWLEDGE CONCERNING THE USE OF THE APPLIANCE, OR WITHOUT HAVING RECEIVED PROPER TRAINING UNDER DIRECT SUPERVISION FROM AN EXPERIENCED PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.



CAUTION
Hot surface

Part identification



Number	Description
1	Toasting slot
2	Breadcrumb tray
3	Browning control knob
4	"Defrost" button
5	"Reheat" button
6	"Cancel" button
7	Grill holder lever

Before using the appliance

Remove all packaging materials before using the appliance for the first time.

Place the toaster on an appropriate plain surface.

Do not try to toast bread during the first use. Turn on the appliance and allow the heating elements to burn any rest of dust or residues accumulated during manufacturing and assembly.

Turn off the appliance and wait a few minutes before it cools down completely.

Check that there are no rests of dirt on the appliance. Wipe if necessary.



CAUTION: Once this steps have been followed for the first time, never use the appliance while the rack is empty without any food to be heated.

Operation

Place the toaster on an appropriate plain surface.

Plug the power cord into a suitable electrical outlet.

Place the bread slices on the top slots (4 slices maximum, depending on the bread size).

Turn the browning control knob to select the desired browning level, from level 1 (light) to level 7 (intense). If it is the first time you are using the appliance, it is recommended to set the browning control knob to the position 4.

Press the grill holder lever down until it clicks into place. The appliance will automatically turn on. If the toaster is not plugged in the electrical outlet, the grill holder lever will not click into place.

Once the desired browning level has been reached, the appliance will turn off automatically. The bread slices will arise from the slots. The toasting process can be cancelled at any time by pressing the “cancelar” button.

Toasting frozen bread

To toast frozen bread, place the bread slice in the slot and select the desired toasting level. Press the grill holder lever down until it clicks into place. Then press the “descongelar” button.

Reheat

This appliance allows to reheat bread slices without toasting them again. Place the bread slice in the slot and select the desired toasting level. Press the grill holder lever down until it clicks into place. Then press the “recalentar” button.



NOTE: IN the unlikely event that the bread gets jammed, unplug the appliance from the electrical outlet. Next remove the jammed bread carefully, making sure the appliance is not damaged.

Cleaning and maintenance

Before cleaning the appliance it must be unplugged from the electrical outlet and allowed to cool down entirely.



WARNING: Clean the appliance periodically. Do not allow breadcrumbs to accumulate inside the appliance.

To remove the breadcrumbs from the appliance, slide off the breadcrumb tray, then empty it and place it back again before using the appliance again.

To clean the interior of the appliance, turn it upside down and shake it slightly over a recipient to collect breadcrumbs. Do not hit or shake the appliance roughly.

Wipe the surface of the appliance with a slightly moistened cloth. Then use a dry cloth to clean the surface.

Do not use abrasive products for cleaning. Do not use water to clean the appliance. Never immerse the appliance into water.

Clean the appliance periodically. The appliance's cover should be cleaned oftenly to avoid breadcrumbs to be accumulated.

Do not let plastic utensils in contact with the appliance's surface while it is operating. Never use sharp objects to handle the appliance or the food, or to clean dirt residues.



WARNING

This appliance is intended for domestic use. Do not use it for commercial purposes. If so, guarantee would be cancelled.

220-240V 50/60Hz 1300-1550W

Product disposal



Regulation regarding waste from electronic appliances according to RAEE 2002/96/EC. This symbol means the appliance can not be treated as regular domestic waste; it must be returned to the distributor, handed over the corresponding electronic product collection point or delivered to the collection point empowered for such purpose, so its components are recycled and not mixed within domestic waste.

You can also contact your local waste collection service, so it can be collected and treated accordingly following the environment protection instructions, or to receive proper information about the steps to follow for the correct disposal of the appliance.

The correct disposal of an appliance implies avoiding negative consequences for both environment and health. A proper disposal allows to save a significative amount of energy and resources. As a reminder of the necessity of disposing the appliances separately, the product displays the symbol of a crossed out garbage bin.

PT- Manual de instruções



ANTES DE UTILIZAR O APARELHO

- Por favor, leia cuidadosamente as instruções completas de uso deste manual antes de utilizar o aparelho.
- Preste especial atenção às instruções de segurança.
- Guarde este manual de instruções. Se você cede o aparelho a terceiros, das presentes instruções também deverão ser entregues.
- Guarde também a garantia, o bilhete ou nota fiscal de compra e, se possível, a caixa com a embalagem interna para possíveis aplicações futuras.

Medidas de segurança para utilização

Antes de usar o aparelho, verifique se a voltagem usada corresponde àquela mostrada na etiqueta do aparelho. Sempre conecte o plugue a uma fonte de suprimento apropriada.

Para evitar riscos elétricos, não mergulhe o fio, o plugue ou o eletrodoméstico na água ou em outro líquido. Veja as instruções para limpeza.

Não use acessórios não autorizados. Isso anulará a garantia e poderá causar acidentes.

Não deixe o cabo pendurado na borda de uma mesa ou prateleira. Afaste-o de superfícies quentes. Não permita que entre em contato com objetos afiados ou pontiagudos. Não o opere se o cabo ou o plugue estiver danificado ou se você perceber que o aparelho não está funcionando corretamente.

Não deixe o aparelho a funcionar sem supervisão. Desligue sempre o aparelho ou desligue-o (puxando a ficha, não o cabo). Para desconectar, segure o plugue e remova-o da tomada. Nunca desconecte puxando o cabo.

Em caso de qualquer reparo, substituição ou ajuste do cabo, consulte um técnico qualificado ou leve o dispositivo ao Serviço Técnico Oficial.



CUIDADO: Para a segurança de seus filhos, não deixe o material da embalagem (sacos de plástico, papelão, polietileno, etc.) na ponta dos dedos.

Sempre supervisione o aparelho quando for usado perto de crianças. Nunca deixe o aparelho a funcionar sem supervisão.

Use o aparelho apenas para o uso pretendido.

O dispositivo não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controle remoto separado.

Não toque nas partes quentes do aparelho. Não o cubra com um pano ou similar, nem o coloque perto de materiais inflamáveis.



CUIDADO: O aparelho pode permanecer quente durante ou após o uso.

Não mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outro líquido. Não manuseie o aparelho com as mãos molhadas.

Antes de limpar o aparelho, verifique se ele está desconectado da rede elétrica. Deixe esfriar antes de limpá-lo.

Este dispositivo é apenas para uso doméstico. Se você precisar de uma cópia do manual de instruções, entre em contato com o suporte técnico.

Não use o dispositivo incorretamente. Pode causar ferimentos graves. Em caso de uso indevido pelo cliente, o dispositivo estaria fora da garantia.

Não use ao ar livre.

Não coloque o aparelho em superfícies instáveis ou com baixa resistência ao calor.

Recomenda-se usar o dispositivo com ventilação adequada.

Não deixe os utensílios de plástico em contato com o aparelho enquanto estiver em uso, pois o calor pode derreter e danificar seriamente o aparelho.



CUIDADO: Uma vez que o interruptor esteja desligado, o aparelho pode permanecer quente por vários minutos. Não toque ou mova até que tenha arrefecido completamente.

Espere até que o aparelho esfrie completamente antes de guardá-lo. Não enrole o fio à volta do aparelho.

O aparelho pode atingir altas temperaturas quando está em operação. Nunca coloque as mãos sobre o aparelho quando ele estiver funcionando.

Nunca use o aparelho se a bandeja de migalhas não estiver no lugar.



AVISO: Nunca tente remover pão, pãezinhos ou outros itens presos na ranhura com a ajuda de uma faca ou utensílio semelhante. O contato com o aparelho pode causar choque elétrico. Aguarde o aparelho esfriar completamente, desconecte-o e remova os alimentos atolados com cuidado.

Não coloque o aparelho em cima de qualquer outro aparelho.

Para evitar possíveis incêndios, use o aparelho longe de paredes e cortinas. Não o coloque próximo a fogões elétricos ou a gás, ou em contato com fornos ou microondas.

Não use alimentos que contenham recheios de açúcar ou creme e similares.



AVISO: Este aparelho é **APENAS** e exclusivamente para uso **DOMÉSTICO**, não foi fabricado para uso industrial.

Este dispositivo destina-se a uso doméstico. Seu uso também é admissível em:

- Áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por parte de clientes em hotéis e ambientes residenciais.
- Alojamento e pequeno-almoço (B & B)



ATENÇÃO!

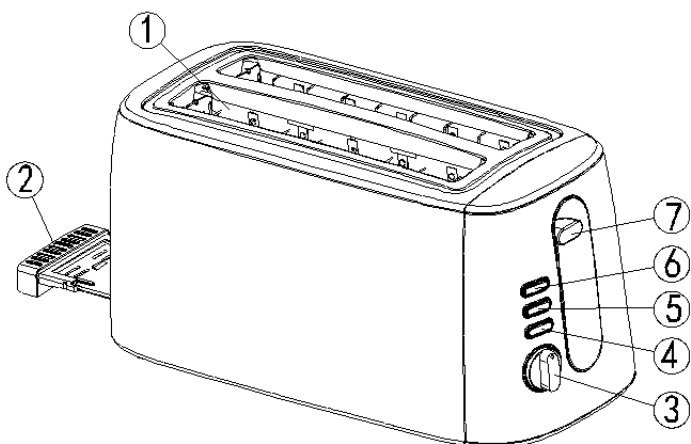
CRIANÇAS MENORES DE 8 ANOS DE IDADE NÃO DEVEM USAR OU LIMPAR ESTE APARELHO SEM A SUPERVISÃO DE UM ADULTO. TAMBÉM NÃO PODE SER USADO OU LIMPO POR PESSOAS COM CAPACIDADES FÍSICAS, MENTAIS OU SENSORIAIS REDUZIDAS, SEM EXPERIÊNCIA OU CONHECIMENTO DE SEU USO, OU QUE NÃO TENHAM RECEBIDO TREINAMENTO ADEQUADO SOB A SUPERVISÃO DIRETA DE UMA PESSOA CAPACITADA.



PRECAUÇÃO

Superfície quente

Identificação das partes



Número	Descrição
1	Ranhura para torrar
2	Bandeja de migalhas
3	Botão de controle de brinde
4	Botão "Degelo"
5	Botão "Reaquecer"
6	Botão "Cancelar"
7	Alavanca de fixação

Antes de usar o dispositivo

Antes de usar o aparelho pela primeira vez, remova todas as embalagens.

Coloque a torradeira em uma superfície plana e estável que seja adequada.

Não coloque pão na torradeira no primeiro uso. Ligue o aparelho e permita que os elementos de calor queimem qualquer poeira e / ou detritos que tenham se acumulado durante a fabricação ou montagem.

Desligue o aparelho e aguarde alguns minutos até que arrefeça completamente.

Verifique se não há sujeira no dispositivo. Limpe com um pano, se necessário.



PRECAUCIÓN: Una vez realizada esta operación, NUNCA use el aparato vacío sin colocar algún alimento para calentar.

Operação

Coloque a torradeira em uma superfície plana e estável, apropriada.

Ligue a ficha do aparelho à corrente.

Insira as fatias de pão nas aberturas superiores (no máximo 4 fatias, dependendo do tamanho do pão).

Gire o botão de controle da torrada para selecionar o nível de torrada torrada, de 1 (mais claro) a 7 (mais intenso). Se for a primeira vez que você usa a torradeira, é recomendável ajustar o nível da torrada no número 4.

Pressione a alavanca de travamento para baixo até ouvir um clique. A torrada começará automaticamente. Se a torradeira não estiver conectada à corrente elétrica, a alavanca de fixação não encaixará.

Quando o nível de torrada selecionado for atingido, o aparelho será desligado. As fatias de pão crescerão. O processo de torrefação pode ser interrompido a qualquer momento pressionando o botão "cancelar".

Torradas de pão congelado

Para torrar pão congelado, coloque a fatia na ranhura e selecione o nível desejado de torrada. Pressione a alavanca de travamento para baixo até ouvir um clique. Em seguida, pressione o botão "degelo".

Reaquecer

O dispositivo permite que a fatia de pão seja reaquecida sem assar adicional. Coloque

a fatia de pão na ranhura. Pressione a alavanca de travamento para baixo até ouvir um clique. Em seguida, pressione o botão “reaquecer”.



NOTA: No caso improvável de o pão estar preso, desconecte o aparelho da energia elétrica. Retire cuidadosamente o pão, certificando-se de que não danifica o aparelho.

Limpeza e manutenção

Antes de limpar o aparelho, deve desligá-lo do aparelho e deixá-lo esfriar completamente.



AVISO: Limpe o aparelho regularmente. Não permita que as migalhas se acumulem dentro do dispositivo.

Para remover migalhas do aparelho, deslize a bandeja de migalhas para fora. Em seguida, esvazie-o e coloque-o no lugar antes de usar o dispositivo novamente.

Para limpar o interior do aparelho, coloque-o em um recipiente coletor e agite-o levemente para ejetar migalhas. Não bata ou sacuda o dispositivo bruscamente.

Limpe a parte externa do aparelho com um pano macio e levemente úmido. Em seguida, use outro pano sem umedecer para secar a superfície adequadamente.

Não use produtos de limpeza abrasivos. Não use água para limpar o aparelho. NUNCA mergulhe o aparelho em água.

Limpe o aparelho regularmente. A caixa deve ser limpa regularmente para evitar o acúmulo de pão.

Não deixe utensílios de plástico em contato com a superfície do aparelho enquanto estiver em operação. Não use objetos pontiagudos para manipular o aparelho ou alimentos, ou para remover a sujeira.



AVISO

Este aparelho destina-se a uso doméstico. Não use para uso comercial. Desta forma, a garantia seria invalidada.

220-240V 50/60Hz 1300-1550W

Eliminar a unidade



Regulamento sobre o lixo de aparelhos elétricos conforme a DIRECTIVA WEEE 2002/96 / EC. Este símbolo significa que o presente produto não pode ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser devolvido ao distribuidor, ou entregue ao ponto de recolha correspondente de equipamentos elétricos ou eletrônicos, ou levá-lo a um ponto de recolha habilitado para este fim, com o objectivo de que os seus componentes sejam reciclados e não misturados com ao lixo doméstico.

Você também pode notificar o serviço de recolha de seu município a ser coletado e tratado de acordo, seguindo as instruções para proteger o meio ambiente ou aconselhá-lo sobre como fazê-lo.

A eliminação de um aparelho significa evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde. Uma eliminação adequada permite obter uma importante economia de energia e recursos. Como um lembrete da necessidade de remover eletrodomésticos separadamente, um símbolo de uma lixeira riscada aparece no produto.

Para obtener asistencia técnica puede contactar con:

902 110 909

SERVICIO POSTVENTA DE ELECTRÓNICA S.L.

c/Torre de los Herberos, 15 - P.I. La Isla
41703 Dos Hermanas (Sevilla)
tecnico@cointer.com

Por favor, remita la Tarjeta de Garantía a la dirección facilitada junto con el comprobante de compra del producto.

**IMPORTADO POR:
COINTER ELECTRÓNICA S.L.**

CIF: B41241381

c/ Torre de los Herberos, 15 - P.I. La Isla
41703 Dos Hermanas (Sevilla)

☎ 954 182 404 📠 954 183 143



NORMAS DE GARANTIA

COINTER ELECTRÓNICA S.L. emite el presente documento como garantía de calidad del producto que ha adquirido en los términos legalmente establecidos durante un período de tres años a partir de la fecha de la compra, por lo que se recomienda guardar el ticket o factura de compra original.

Esta garantía cubre la reparación de aparato por cualquier fallo causado por defectos de fabricación. No cubre las deficiencias o desperfectos ocasionados por negligencias, golpes, mal uso o manipulaciones indebidas, tensión o instalación incorrecta efectuada por instaladores ajenos al Servicio Técnico autorizado o por un Servicio Técnico No Autorizado. Tampoco cubre materiales sometidos a desgaste por su uso normal.

Ante incidencias que justifiquen el uso de esta garantía, se optará por la reparación, en los términos legalmente establecidos.

Esta garantía quedará invalidada:

- ✱ Si no se presenta el ticket o factura de compra original del aparato
- ✱ Si se modifican, alteran o sustituyen alguno de los datos de la misma, del justificante o ticket de compras.
- ✱ Si se manipulan o reparan tanto, el número o modelo, el número de serie o el propio aparato garantizado sin conocimiento del Servicio Técnico autorizado.
- ✱ Si carece de la firma o sello del establecimiento donde se ha adquirido.

Ante cualquier incidencia que pudiera surgir, podrá dirigirse al establecimiento donde lo ha adquirido o al Servicio Técnico oficial llamando al número que se menciona a continuación.

Atención al Cliente:

Tfno: 902 110 909

e-mail: tecnico@cointer.com

TARJETA DE CONTROL PARA EL CLIENTE

Marca _____ No. de serie _____

Modelo _____ Fecha de compra _____

Género adquirido en _____

Firma del distribuidor



TARJETA DE CONTROL PARA REMITIR POR CORREO

Marca _____ No. de serie _____

Modelo _____ Fecha de compra _____

Nombre del comprador _____

Dirección _____

Población _____ Provincia _____

Teléfono _____ Adquirido en _____

Firma del distribuidor

Firma del usuario



Para obtener asistencia técnica puede contactar con:

902 110 909

SERVICIO POSTVENTA DE ELECTRÓNICA S.L.

c/Torre de los Herberos, 15 - P.I. La Isla
41703 Dos Hermanas (Sevilla)
tecnico@cointer.com



www.grunkel.com